

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

IS-PED-M-06_Report

**Report for certification of material manufacturer acc. to
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, Annex I, Section
4.3, AD 2000-Merkblatt W 0 and EN 764-5, Para. 4.2**

Report No. / Bericht Nr.:	C-8103654350 -23	Audit Date / Datum	22/11/2022
		Audit time / Zeit in h	8
Order No. / Auftragsnr.:	101377	Date of the Order	15.09.2022
Manufacturer / Hersteller	TTI TUBACEX TUBOS INOXIDABLES, S.A.U.		
City / postal code (PC) / Stadt / Postleitzahl	01400 Llodio, ALAVA	Street / No. Straße / Nr.	Tres Cruces, 8
1. Manufacturing Site/(PC)/ 1. Herstellwerk(PLZ)	Poligono Industrial Saratxo	Street / No. Straße / Nr	01470 Amurrio, ALAVA
2. Manufacturing Site/(PC)/ 2. Herstellwerk/(PLZ)	Rohrstraße 1	Street / No. Straße / Nr.	SBER A-2630 Ternitz
Country / Land	Spain / Austria	Contact Person	Iñigo Isasi
Phone No. / Tel.-Nr.	+ 34 688804329	E-Mail	iisasi@tubacex.com
(Lead) Auditor	Antonio Lainz		
Co auditors			

Inspection acc. to / Überprüfung nach	<input checked="" type="checkbox"/> Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AD 2000-Merkblatt W 0 <input type="checkbox"/> EN 764-5, Para. 4.2 <input checked="" type="checkbox"/> Additional inspection acc. to: KTA 3201-1 Section 2.5
Audit type / Auditart	<input type="checkbox"/> Initial Inspection / <i>Erstinspektion</i> <input type="checkbox"/> Surveillance audit / <i>Überwachungsaudit</i> <input checked="" type="checkbox"/> Renewal inspection / <i>Rezertifizierung</i> <input type="checkbox"/> Surveillance because of changes / <i>Überwachung aufgrund von Änderungen</i>
General note / Allgemeiner Hinweis The company must notify the TÜV expert of any changes that may impact on this approval, specifically all changes that concern the scope of this approval, test supervisors, or works inspectors or all changes in the production process. / <i>Änderungen, die sich auf diese Zulassung auswirken können, insbesondere Änderungen, die den Geltungsbereich dieser Zulassung betreffen, Abnahmebeauftragte, Prüfaufsicht oder alle Änderungen im Produktionsprozess sind vom Unternehmen dem TÜV-Sachverständigen anzuzeigen.</i>	

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

IS-PED-M-06_Report

**Report for certification of material manufacturer acc. to
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, Annex I, Section
4.3, AD 2000-Merkblatt W 0 and EN 764-5, Para. 4.2**

Confirmation of the completeness and accuracy of the contents of this report. /
Bestätigung der Vollständigkeit und Richtigkeit des Inhalts dieses Berichts

The next audit is scheduled for / *Das nächste Audit ist geplant für:* 11/2023

Audit results:

- Certificate issue recommended / *Zertifikaterteilung befürwortet*
(initial- and recertification / *Erstzertifizierung und Rezertifizierung*)
- Maintenance of validity recommended / *Fortbestand der Gültigkeit wird befürwortet*
(Surveillanceaudit / *Überwachungsaudit*)
- Deviations were found. These are documented in the list of corrective action / *Es wurden Abweichungen festgestellt. Diese sind in der Maßnahmenliste dokumentiert.*
document No. / *Dokument Nr.:*
- Re-audit necessary / *Nachaudit erforderlich*

Llodio / 22/11/2022
Location / Date

Signature of the Auditor
(A. Lainz)

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

No.	Information of scope of manufacturing / <i>Angaben zum Fertigungsumfang</i>	
1	Products	
1.01	Pre material / <i>Vormaterial</i>	<input type="checkbox"/> slabs, billets / <i>Brammen, Knüppel</i> <input type="checkbox"/> etc.:
1.02	Semi-finished products / <i>Halbzeuge</i>	<input type="checkbox"/> plate / <i>Blech</i> <input type="checkbox"/> coil, strip / <i>Band</i> <input type="checkbox"/> plate clad / <i>Blech plattiert</i> <input checked="" type="checkbox"/> seamless Pipe/Tube / <i>nahtloses Rohr</i> <input type="checkbox"/> welded Pipe/Tube / <i>geschweißtes Rohre</i> <input checked="" type="checkbox"/> seamless hollow section / <i>nahtloser Hohlkörper</i> <input type="checkbox"/> bars and sections / <i>Form- und Stabstahl</i> <input type="checkbox"/> forgings / <i>Schmiedestücke</i> <input type="checkbox"/> castings / <i>Gussstücke</i> <input type="checkbox"/> etc.:
1.03	Flange / <i>Flansch</i>	<input type="checkbox"/> flange / <i>Flansch</i> – forged, seamless rolled, casted / <i>geschmiedt, nahtlos gewalzt, gegossen</i> <input type="checkbox"/> flange / <i>Flansch</i> – machined / <i>mech. bearbeitet</i>
1.04	Fitting / <i>Rohrformstück</i>	<input type="checkbox"/> fitting – Hot- and cold formed, machined / <i>Warm- und Kaltverformt, spanend</i> <input type="checkbox"/> fitting – welded / <i>geschweißt</i> <input type="checkbox"/> etc.:
1.05	Valve body / <i>Armaturengehäuse</i>	<input type="checkbox"/>
1.06	Components - parts by forming with - without subsequent heat treatment / <i>Komponenten - Fertigteilen durch Umformen mit/ohne anschließende Wärmebehandlung</i>	<input type="checkbox"/> pressings / <i>Pressteile</i> <input type="checkbox"/> heads seamless / <i>Böden nahtlos</i> <input type="checkbox"/> heads welded / <i>Böden geschweißt</i> <input type="checkbox"/> etc.:
1.07	Joining elements / <i>Verbindungselement</i>	<input type="checkbox"/> bolt / <i>Schraube</i> <input type="checkbox"/> nut / <i>Mutter</i>
1.08	Other products / <i>weitere Produkte</i>	<input type="checkbox"/>
1.09	<i>Materials / Werkstoffe</i>	
	<input type="checkbox"/> ferritic steels / <i>ferritische Stähle</i> <input checked="" type="checkbox"/> austenitic steels / <i>austenitische Stähle</i> <input checked="" type="checkbox"/> ferr.-aust. steels / <i>ferr.-austen. Stähle</i> <input type="checkbox"/> grey cast iron / <i>Grauguss</i> <input type="checkbox"/> Spheroidal-graphite cast iron / <i>Gusseisen mit Kugelgraphit</i> <input type="checkbox"/> aluminium / <i>Aluminium</i> <input type="checkbox"/> aluminium alloy / <i>Aluminiumlegierung</i> <input type="checkbox"/> copper / <i>Kupfer</i> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> copper alloy / <i>Kupferlegierung</i> <input type="checkbox"/> nickel / <i>Nickel</i> <input checked="" type="checkbox"/> nickel alloy / <i>Nickellegierung</i> <input type="checkbox"/> tantal alloy / <i>Tantallegierung</i> <input type="checkbox"/> cobalt / <i>Kobalt</i> <input type="checkbox"/> titanium / <i>Titan</i> <input type="checkbox"/> tungsten / <i>Wolfram</i> <input type="checkbox"/> zirconium / <i>Zirkonium</i> <input type="checkbox"/>
1.10	Product standards: / <i>Produktnormen</i> (e.g. AD 2000-W1, EN 10028-1:2007) EN 10216-2, -5, -4; AD 2000 W2, W4, W10, W12 and ASME- ASTM grades	

**Certification Body for
Material & Welding Technology**
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

No.	Subject / <i>Gegenstand des Audits</i>																																												
2	<p>Changes / <i>Änderungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> scope of approval / <i>Geltungsbereich</i>: No changes <input type="checkbox"/> (draft Enclosed)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> QM-System QM 13.02-CLAO.GENE-M.001-EN Rev. 03 02/2022</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> personnel / <i>Personal</i> New Org. Chart.</p> <p><input type="checkbox"/> manufacturing facilities / <i>testing equipment</i> No changes</p> <p><input type="checkbox"/> etc.</p>																																												
3	Product audit - Material testing / <i>Produktaudit - Materialprüfung</i>																																												
3.1	<p>During the audit the manufacturer tested samples of product forms manufactured according to standards in the presence of the TÜV Auditor. The results are in conformity with the relevant requirement. / <i>Während des Audits prüfte der Hersteller im Beisein des TÜV-Auditors Proben von Produktformen, die gemäß den Normen hergestellt wurden. Die Ergebnisse stimmen mit der entsprechenden Anforderung überein.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i></p> <p><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i></p> <p><input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i></p> <p>Purpose of testing / <i>Zweck der Werkstoffprüfung</i></p> <p><input type="checkbox"/> initial material testing / <i>Werkstofferstzulassung</i></p> <p><input type="checkbox"/> scope extension / <i>Geltungsbereichserweiterung</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> random samples / <i>Stichprobenprüfung</i></p>																																												
3.2	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Standard / <i>Produktnorm</i></th> <th style="text-align: center;">Grade / <i>Werkstoffgüte</i></th> <th style="text-align: center;">Product / <i>Produkt</i></th> <th style="text-align: center;">Dimension / <i>Abmessungen</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">EN 10216-5</td> <td style="text-align: center;">TP 321 (1.4511)</td> <td style="text-align: center;">Pipe Heat 59356</td> <td style="text-align: center;">D186 x 6,3 mm</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Standard / <i>Produktnorm</i>	Grade / <i>Werkstoffgüte</i>	Product / <i>Produkt</i>	Dimension / <i>Abmessungen</i>	EN 10216-5	TP 321 (1.4511)	Pipe Heat 59356	D186 x 6,3 mm																																				
Standard / <i>Produktnorm</i>	Grade / <i>Werkstoffgüte</i>	Product / <i>Produkt</i>	Dimension / <i>Abmessungen</i>																																										
EN 10216-5	TP 321 (1.4511)	Pipe Heat 59356	D186 x 6,3 mm																																										

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

4	Quality management / <i>Qualitätsmanagement</i>	
4.1	ISO 9001:2015 certification	Does the company have a valid certification according to ISO 9001? / <i>Besitzt das Unternehmen eine gültige ISO 9001 Zertifizierung?</i> <input checked="" type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No / <i>Nein</i> Issued by / <i>ausgestellt durch</i> : AENOR valid until / <i>Gültig bis</i> : 08/06/2024
4.2	Management manual / <i>Managementhandbuch</i>	The quality management system is described in a QM manual or in an alternative suitable way. / <i>Das Qualitätsmanagementsystem ist in einem QM-Handbuch oder auf eine alternative geeignete Weise beschrieben.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> QM 13.02-CLAO.GENE-M.001-EN Rev. 03 02/2022 <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
4.3	Internal Audit & Management review / <i>internes Audit & Managementbewertung</i>	Internal audits and a management review are carried out annually. / <i>Interne Audits und eine Managementbewertung wird jährlich durchgeführt.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 13.03CLAGGENEP002ES Audits. 9.3 QM Management review. Audit plan 2022. (33 audits). Audit report 2022I40 OCTG Llodio, Audit report 2022I22 Heat Treatment Amurrio. Management review report 03/2022. QM4 (Quality Plan 2022). <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
4.4	Further certifications / <i>weitere Zertifizierungen</i>	<input type="checkbox"/> No / <i>Nein</i> <input checked="" type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> . API Q1, API 5CRA, NCA-3800 and others
4.5	Current organisational chart / <i>gültiges Organigramm</i>	The QM-department is independent of the production. / <i>Die QM-Abteilung ist Fertigungsunabhängig</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 09.02CLA0000T001 05/2022 <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
4.6	Corrective actions / <i>Korrekturmaßnahmen</i>	Corrective actions are described and specified within the QM system in order to avoid nonconformities. / <i>Innerhalb des QM-Systems sind Korrekturmaßnahmen beschrieben und festgelegt um Nichtkonformitäten gezielt zu auszuschließen.</i> Chapter in QM-manual / <i>Abschnitt im QM-Handbuch</i> : 10.2 work instruction / <i>Verfahrensweisung</i> : 13.03CLAGGENEP001 rev. 01 The effectiveness is confirmed as follows / <i>Die Wirksamkeit wird folgendermaßen bestätigt</i> : <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 13.03CLAGGENEP001. NC and CA In Tubacex Production System (TxPS). Claim R11 22 Energy line. R 07 22 Nexans. R 07 21 COMMENT: Control of info on claims: In one case no info found on Claim record: R13 22 date 07 2022 (in list „registro reclamaciones“ state is „closed“), <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
5	Personnel / <i>Personal</i>	
5.1	Responsibilities and qualification of Personnel / <i>Verantwortlichkeit und Qualifikation des Personals</i> - AD 2000-W0 para 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 d) - VdTÜV MB 1274 para. 6.7 - EN 10204	Responsible supervisory personnel (work inspectors, NDT-supervisors, welding supervisors, transfer stamping personnel) are sufficient qualified. The Responsibilities are clearly defined and recorded. / <i>Verantwortliches Aufsichtspersonal (Abnahmebeauftragte, Prüfaufsicht für zFP, Schweißaufsicht, Umstempelberechtigte) sind ausreichend qualifiziert. Die Verantwortlichkeiten sind klar definiert und schriftlich festgehalten.</i> (see Form 4 of questionnaire / <i>siehe Form 4 des Fragebogens</i>) <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 09.03 CLAGGENEP001 NDT personnel (nuclear and EN 9712 ET, PT, VT UT (3 Level 3 in UT, ET, PT). Polivalence Matrix Llodio UT, Lista revisada AEND. Job description M13 Product audit Amurrio. Job assignment list. Certificado aptitud Iñaki Landaluce. CLAG0LABO001 rev. 8 Lab competence matrix <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

5.2	Training of personnel / <i>Aus- und Weiterbildung von Personal</i> - AD 2000-W0 para 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 e)	The staff is adequately trained. The qualification and specialist knowledge is maintained or improved on the basis of continuous training. This is implemented in procedures or training plans. / <i>Das Personal ist ausreichend geschult. Die Qualifizierung und Fachkunde wird anhand von kontinuierlichen Schulungen erhalten oder verbessert. Dies ist in dokumentierten Prozeduren oder Schulungsplänen implementiert.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Training Plan 2022 (66 actions, 14.000 h). Training balance 2021. Documents action Recert L2 PT <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
6 Pre-material / <i>Vormaterial</i>		
6.1	Order process / <i>Bestellungsprozess</i> - AD 2000 W0 para. 3.4.3 - EN 764-5 para. 5.3.2	Requirements of the standards are taken into account. / <i>Anforderungen der Normen werden berücksichtigt.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Internal specs with group company ACERALAVA <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
6.2	Requirement of pre-material supplier / <i>Anforderung an den Vormaterialhersteller</i> - PED 2014/68/EU Annex I, para 4.3 - AD 2000 – W0 para 3.1.2 - EN 764 -5 para. 4.2.1 - VdTÜV MB 1274 - para. 2.1.3.2	Raw material may only be ordered from suppliers certified in accordance PED 2014/68/EU Annex I, para 4.3 and if applicable AD 2000-W0 or EN 764-5, Para. 4.2. (Alternatively - individual expertise and 3.2 insp. cert.) / <i>Vormaterial darf nur bei Lieferanten bestellt werden, die nach DGRL 2014/68/EU Anhang I, Abs. 4.3 und ggf. AD 2000-W0 or. EN 764-5, Para. 4.2 zertifiziert sind. (Ersatzweise - Einzelgutachten und 3.2 APZ)</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> ACERALAVA WO /PED /PER / KTA Certified <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i> (alternatively: individual expertise and 3.2 inspection certificate / <i>alternativ: Einzelgutachten und 3.2 Abnahmeprüfzeugnis</i>)
6.3	Filler material / <i>Schweißzusatzwerkstoff</i> - PED 2014/68/EU Annex I, para 4 - EN 764 -5 para. 3.6	Filler metals fulfill the requirements of PED 2014/68EU Annex I, 4 and inspection certificates are available. / <i>Die Schweißzusätze werden entsprechend den Anforderungen nach DGRL 2014/68EU Anhang I, 4 ausgewählt; Prüfzeugnisse sind vorhanden.</i> <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
6.3	Filler material / <i>Schweißzusatzwerkstoff</i> - AD 2000-W0 4.3 - AD 2000-W4 - AD 2000-W5 - AD 2000-HP0	The suitability shall be established by the report of a relevant third party on the basis of the filler metal specification (VdTÜV Merkblatt 1153) / <i>Die Eignung ist anhand der Schweißzusatzspezifikation durch ein Gutachten der zuständigen unabhängigen Stelle festzustellen (VdTÜV Merkblatt 1153)</i> <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
6.4	Incoming inspection / <i>Wareneingangskontrolle</i>	Incoming inspection of pre-material is performed and documented. / <i>Die Wareneingangskontrolle des Vormaterials wird durchgeführt und dokumentiert.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 10.02 CLAG GENE P.001 <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

7 Manufacturing processes / <i>Herstellprozesse</i>				
7.1	Manufacturing processes / <i>Herstellprozesse</i> List of the essential production steps / <i>Auflistung der wesentlichen Produktionsschritte</i> (See Form 3 of questionnaire / <i>Siehe Form 3 Fragenkatalog</i>) Alternative: A flow chart which shows the production steps. / <i>Ein Flussdiagramm welches die Produktionsschritte aufzeigt</i>		I	E
		See Form 3 flowchart Annex 3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<small>I := internal / intern, E = external / extern;</small>
7.2	Manufacturing equipment / <i>Produktionsanlagen</i> - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1	The company has suitable production equipment. / <i>Das Unternehmen verfügt über geeignete Produktionsanlagen.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> List of equipment Annex 4 <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>		
7.3	Process instructions / <i>Verfahrensweisungen</i> - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 - VdTÜV MB 1274 annex II	Processes that have a significant impact on quality are based on written instructions. / <i>Prozesse, die die Qualität wesentlich beeinflussen erfolgen auf schriftlich festgelegten Anweisungen.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Complete documentation (Control plan, Instructions) for each process/job <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>		
7.4	Traceability in production / <i>Rückverfolgbarkeit in der Produktion</i> - PED 2014/68/EU Annex I para. 3.1.5 - AD 2000-W0 - EN 764-5 para. 5.3 - AD 2000 MB 1274 para 2.1.1	Traceability during production is fully ensured in written process descriptions. / <i>Die Rückverfolgbarkeit während der Produktion wird in Prozessbeschreibungen schriftlich festgehalten uneingeschränkt sichergestellt.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 04.02 CLAGGENEP002. Shop tour. Coded bar labelling in all steps but hot forming (here traceability by in order by the process computer.) <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>		
7.5	Subcontracting / <i>Lohnarbeit</i> - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 - VdTÜV MB 1274 para 3	The manufacturer provides the subcontractor with the technical instructions required for the execution of the order and ensure compliance with them. / <i>Der Hersteller gibt dem Unterauftragnehmer die für die Ausführung des Auftrags erforderlichen technischen Anweisungen und sorgt für deren Einhaltung.</i> <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i> Only tooling and coupon machining subcontracted		

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

8	<i>Heat treatment / Wärmebehandlung</i>	
8.1	Suitability and conformity / <i>Eignung und Konformität</i> - AD 2000 W0 para. 3.1.2 - EN 764-5 para. 4.2.1 - AD 2000 HP 7/1 para. 2.2	The heat treatment (equipment) is suitable for use in accordance with the application and product specification and is applied correctly. The temperature curve is recorded automatically. / <i>Die Wärmebehandlung (-seinrichtung) ist für die Anwendung nach Anwendungs- und Produktregelwerken geeignet und wird korrekt angewandt. Der Temperaturverlauf wird automatisch aufgezeichnet.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Solution Annealing furnaces (after cold pilger rolling Amurrio) <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
8.2	Calibration of thermoelements / <i>Kalibrierung der Thermoelemente</i>	Thermoelements are successfully controlled and calibrated in accordance with the requirements of the quality management system and applicable standard / <i>Thermoelemente werden gemäß den Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems und Anwendungsregelwerk erfolgreich kontrolliert und kalibriert.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Homogeneity (each three months), Complete loop (each three months, Cooling showers (each three months). E.g.:H3 Homogeneity 17/10/2022, <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
8.3	Traceability in furnace / <i>Rückverfolgbarkeit im Ofen</i> - EN 764-5 para. 4.2.1, - VdTÜV MB 1274 para 2.1.1	Traceability has to be ensured during the heat treatment with written procedure. / <i>Die Rückverfolgbarkeit muss auf der Grundlage schriftlicher Verfahren während des Wärmebehandlungsverfahrens sichergestellt werden.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Computer controlled ins and outs. <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
9	<i>Welding – permanent joinings / Schweißen – dauerhafte Werkstoffverbindungen</i>	
9.1	Welding - PED 2014/68/EU Annex I, para 3.1.3 - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 7.2	For pressure equipment in categories II, III and IV, the welding procedure qualifications and personnel shall be certified by a third-party organisation recognised by a Member State pursuant to Article 20 / <i>Bei Druckgeräten der Kategorien II, III und IV sind die Verfahrensprüfungen und die Qualifikationen des Schweißpersonals von einer unabhängigen Prüfstelle, die von einem Mitgliedstaat gemäß Artikel 20 anerkannt wurde, zu zertifizieren.</i> <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
9.2	Welding procedure qualifications / <i>Schweißverfahrensprüfungen</i>	The following WPQRs are available. / <i>Folgende WPQRs stehen zur Verfügung.</i> <input type="checkbox"/> EN ISO 15614-1 <input type="checkbox"/> AD 2000 HP2/1 & EN ISO 15614-1:2004 + A2 2012 <input type="checkbox"/> EN ISO 11970 <input type="checkbox"/> AD 2000-W5 & EN ISO 11970 <input type="checkbox"/> VdTÜV MB 1151 (long. welded pipes / <i>längsnahtgeschw. Rohre</i>) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Welding procedures / <i>Schweißverfahren</i> : (acc. to EN ISO 4063)

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

9.3	Production tests / <i>Arbeitsprüfungen</i> - AD 2000- HP5/2 (HP2/1 para. 8) - AD 2000- HP8/1, HP8/3	If applicable are production tests available / Sofern zutreffend, sind Arbeitsprüfungen vorhanden <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>																																																							
9.4	Welder- operator certificates / <i>Schweißer- Bedienerzeugnisse</i> - AD 2000 HP3 - EN ISO 9606 - EN ISO 14732	Sufficiently certified welders and operators are available for production. The confirmation that welding was carried out within the scope is recorded in writing at least every 6 months. / <i>Ausreichend zertifizierte Schweißer bzw. Bediener stehen für die Produktion zur Verfügung. Die Bestätigung, dass innerhalb des Geltungsbereichs geschweißt wurde, ist min. alle 6 Monate schriftlich festgehalten.</i> <input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>																																																							
Missing qualifications, if any, pertaining to welding procedures must be performed and documented prior to start of manufacturing. / <i>Fehlende Qualifizierungen für Schweißverfahren oder Schweißpersonal müssen vor Fertigungsbeginn durchgeführt werden.</i>																																																									
10	Testing																																																								
10.1	NDT overview of testing methods / <i>Übersicht über Prüfverfahren</i>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 5%;">I</th> <th style="width: 5%;">E</th> <th style="width: 5%;">NA</th> <th style="width: 70%;">Test standard/ <i>Prüfnorm</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VT</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>MT</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>PT</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>ISO 10893-4</td> </tr> <tr> <td>RT</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UT</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>ISO 10893-8, -10, 12</td> </tr> <tr> <td>ET</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td>ISO 10893-1, -2</td> </tr> <tr> <td>Leakage test</td> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">I := interanal / <i>intern</i>, E = external / <i>extern</i>; NA = not applicable</p>		I	E	NA	Test standard/ <i>Prüfnorm</i>	VT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		MT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		PT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-4	RT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		UT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-8, -10, 12	ET	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-1, -2	Leakage test	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	I	E	NA	Test standard/ <i>Prüfnorm</i>																																																					
VT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																						
MT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																																																						
PT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-4																																																					
RT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																																																						
UT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-8, -10, 12																																																					
ET	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 10893-1, -2																																																					
Leakage test	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																						
10.2	NDT Personnel of permanent joints / zerstörungsfreies Prüfpersonal von dauerhaften Verbindungen - PED 2014/68/EU Annex I, para 3.1.2 - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - AD 2000 W5 para 5.6 - EN 764-5 para 7.3	For pressure equipment in categories III and IV, the personnel of testing permanent joints shall be approved by a third-party organisation recognised by a Member State pursuant to Article 20 (Only for permanent joints) / <i>Bei Druckgeräten der Kategorien III und IV ist die Qualifikation dieses Personals von einer unabhängigen Prüfstelle, die von einem Mitgliedstaat gemäß Artikel 20 anerkannt wurde, zu billigen. (Nur bei dauerhaften Verbindungen)</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> CLAGGENEP001 NDT personnel (nuclear and EN 9712 ET, PT, VT UT (3 Level 3 in UT, ET, PT). Polivalence Matrix Llodio UT. e.g.: Rubén García UT L2 CERTIAEND Validity 30/07/2024. Visual test (yearly) <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>																																																							

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

10.3	NDT Equipment / zerstörungsfreie Prüfeinrichtungen - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 e)	NDT equipment is available. Qualified procedures, calibration reports are available. / <i>zFP Einrichtungen sind verfügbar, qualifizierte Prüfanweisungen, Kalibriernachweise sind verfügbar</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Annual Calibration by Manufacturer e.g. Certificate 56425 EN 18563-1. Calibration blocks passed each 2 hours. <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
10.4	NDT proof of suitability / zFP – Eignungsnachweis - AD 2000 W0 para. 3.1.2	If the technical rule requires ndt, than the facilities have to be checked initially by a level II/III expert of the relevant third party. (e.g. longitudinal welded tubes) / <i>Sofern die techn. Regeln zFP vorsehen, sind die Prüfeinrichtungen erstmalig durch einen Level II/III Prüfer zu bewerten.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Comment: For KTA complying orders KTA 3201-1 2.5 (4) requirement “Mechanical or automated equipment for NDT certified by Authorized Inspector“ must be met <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> <input type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>

Missing qualifications, if any, pertaining to non-destructive testing personnel must be approved and documented by a recognized third party organization prior to start of manufacturing. The requirements of CEN/TR 15589 shall be regarded. / *Fehlende Qualifizierungen bzgl. des Prüfpersonals müssen vor Fertigungsbeginn von einer anerkannten Stelle qualifiziert werden. Die Anforderungen der CEN/TR 15589 müssen dabei beachtet werden.*

11		Testing				
11.1	Destructive testing methods / zerstörende Prüfverfahren		I	E	NA	Test standard/ Prüfnorm
		tensile test / Zugversuch	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 6892-1
		impact test / KV - Versuch	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 148-1
		hardness test / Härteprüfung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 6508-1
		flattening test / Ringfaltversuch	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ISO 4892, ISO13680
		ring tensile test / Ringzugversuch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		drift expanding test / Aufweitversuch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		ring expanding test / Ringaufdornverssuch	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		metallurgical inspection / Metallographie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		mass spectrometer / Massenspektrometer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		IK - test / IK - Test	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		Flaring test	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		Corrosion tests	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
I := interanal / intern, E = external / extern; NA = not applicable						

**Certification Body for
Material & Welding Technology**
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

11.2	Personnel destructive testing / <i>Personal für zerstörende Prüfung</i>	The personnel involved in the destructive test are adequately qualified and able to carry out tests in accordance with standards. / <i>Das Personal der zerstörenden Prüfung ist ausreichend qualifiziert und in der Lage Prüfungen normgerecht durchzuführen.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> Accredited Lab. 09.03 CLAG0LABO001 rev. 8 Lab competence matrix <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
11.3	Monitoring of testing devices / <i>Überwachung der Prüfeinrichtungen</i> - AD 2000-W0, para. 3.1.2 - EN 764-5 para 4.2.1 e) - VdTÜV MB 1274 para. 6.5	Testing and measuring devices are successfully controlled and calibrated in accordance with the requirements of the quality management system. / <i>Überwachungs- und Prüfeinrichtungen werden gemäß den Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems erfolgreich kontrolliert und kalibriert.</i> <input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i> 13.02CLAGGENEP001; TTI Amurrio and Llodio Equipment list METRA system for internal calibrations. Eg.: Tensile test machine Zwick Z250 L90673. 7/03/2022 EN ISO 7500-1. Class 0,5. And I-4482 Instrom ISO 7500-1. 17/02/2022. Class 0,5.; Mechanical Tkn. Measure LC35Q139. TRESICAL . 03/10/2022 <input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> Calibration is carried out by / <i>Die Kalibrierung erfolgt durch :</i> TRESICAL (Dimensional), Manufacturers (NDT, Mech essays), SCI (temp.)

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

12 Documentation / Dokumentation		
12.1	<p>Documentation spot check / <i>Stichprobenkontrolle der Dokumentation</i></p>	<p>The documentation for order no. I010016 concerning 12 pipes EN 10216-5 1.4541 D114,3 x 13,49 was reviewed. The documentation included in particular: <i>/ Die Dokumentation zur Bestell-Nr. betreffend wurde überprüft. Die Dokumentation umfasste insbesondere:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Documents in intranet: - PO TSS I010016 pos 10 - Tech. validation by planning dpt. - SAP data introduction by planning dpt. - Test plan, Chem comp., tolerances, general conditions in SAP - Shop Order - 3.1 Certificate <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt See Certificate <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
12.2	<p>Order documentation and specification / <i>Bestelldokumentation und Spezifikation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - AD 2000-W0, para. 3.4.3 - EN 764-5 para 5.3.2 	<p>Customer specifications are counterchecked in regard to the requirements of application and product standards. / <i>Kundenspezifikationen werden im Hinblick auf die Anforderungen der Anwendungs- und Produktnormen geprüft.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
12.3	<p>(Final) inspection and test results / <i>(End-)Abnahme und Prüfergebnisse</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - AD 2000-W0, para. 3.4.3 - EN 764-5 para. 4.2.1 	<p>(Final) inspection activities are performed based on written instructions and are documented. / <i>Kontrolltätigkeiten basieren auf schriftlichen Anweisungen und werden dokumentiert.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
12.4	<p>Inspection certificate / <i>Abnahmeprüfzeugnisse</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - PED 2014/68/EU Annex I, para 4.3 - AD 2000-W0, para. 3.1.2, 3.4.3 - EN 764-5 para. 4.3.3, 5.3.3 - VdTÜV MB 1274 para. 4 	<p>The requirements of EN 10204 and EN 10168 are met. The required content and tests of the customer specification and/or product standard are included and fulfilled. / <i>Die Anforderungen nach EN 10204 und EN 10168 werden erfüllt. Die Erforderlichen Inhalte und Prüfungen sind nach Kundenanforderung- und Produktregelwerk enthalten und erfüllt.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt See annexed certificate <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
12.5	<p>Product marking / <i>Produkt Kennzeichnung</i></p>	<p>The marking of the products fulfills the requirements of the specification and product standard. / <i>Die Produktkennzeichnung entspricht der Bestellanforderung- und Produktregelwerken.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt See annexed certificate <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
12.6	<p>Housings / <i>Gehäuseteile</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - AD 2000-W0, para. 1 - AD 2000-A 4 	<p>For accessory housings the requirements of AD 2000-A4 have to be fulfilled. / <i>Für Gehäuse von Ausrüstungsteilen muss zusätzlich das AD 2000-A4 erfüllt sein.</i></p> <p><input type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / nicht anwendbar</p>
12.7	<p>Archiving documents / <i>Archivierung von Dokumenten</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - EN 764-5 para. 4.3.4 - VdTÜV MB 1274 para. 4 	<p>Minimum retention/storage of documents is at least 10 years. / <i>Mindestaufbewahrungsfrist der Dokumente beträgt 10 Jahre</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / erfüllt >10 years <input type="checkbox"/> not fulfilled / nicht erfüllt</p>
<p>All 3.1. inspection certificates issued by the company for products in accordance with the above standards (PED 2014/68EU / AD2000 W0) must bear the following note: / <i>Alle von der Firma ausgestellten Abnahmeprüfzeugnisse 3.1 für Produkte gemäß o.g. technischen Regelwerk (AD 2000-Merkblatt / DGRL 2014/68/EU) sind mit folgendem Vermerk zu versehen:</i></p> <p style="text-align: center;">"Issued in agreement with TÜV SÜD Industrie Service GmbH"</p> <p style="text-align: center;">"QS approved acc. to PED, Annex I, Para. 4.3 by Notified Body 0036" "(Certification no. DGR-0036-QS-W No/Year/MUC)"</p>		

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

13	<i>Statistical evaluation / Statistische Bewertung</i>	
	- VdTÜV MB 1274 para. 8.2	<p>Statistical evaluation is carried out for the following product characteristics. / <i>Die statistische Auswertung wird für die folgenden Produktmerkmale durchgeführt:</i></p> <p>-Not applied (only for improvement evaluations)</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>The results have been subjected to random checks and are in compliance with the relevant specifications. / <i>Die Ergebnisse wurden stichprobenartig überprüft und entsprechen den einschlägigen Spezifikationen</i></p> <p><input type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i></p> <p><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i></p>
14	<i>On Side inspection / Werksrundgang</i>	
14.1	- AD 2000-W0 para. 3.1.2 - EN 764-5 para. 4.2.1 c) - VdTÜV MB 1274 para. 5.1	<p>Within the scope of on-site inspection of the manufacturing facilities, the TUV expert checked the following processes. / <i>Im Rahmen einer Werks-Begehung der Fertigungsanlagen überprüfte der TÜV-Sachverständige folgende Prozesse.</i></p> <p>-Llodio (Hot manufacturing): Raw material Round/ squared(99% from siter company ACERALAVA in same location).</p> <p>-Grinding , Polishing, Cutting Id.: Puesta/ Heat</p> <p>-Multiples Heating and Piercing. Eg. D0710-1180 Heat 59320- 653</p> <p>-Hollows reheating and extrusion</p> <p>-Cooling and SPC inspection (Visual, D, tckh.) Eg. Pos 4 D0710 Heat 59450-300</p> <p>-Process label marking</p> <p>-Cutting, bevelling, straightening, deglassing, pickling</p> <p>-Inspection and repair, UT + EC Eg. C2810-59305 OTI010429-10, 168 x 7,11; OTTT3777759-10, Lot 62949403, 186 x 12.</p> <p>-Marking.</p>
14.2		<p>The principles that are laid down in the quality management system are implemented in production. Work instructions were available / <i>Die Grundsätze, welche in dem Qualitätsmanagementsystem festgelegt sind, werden in der Fertigung umgesetzt. Arbeitsanweisungen standen zur Verfügung.</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> fulfilled / <i>erfüllt</i></p> <p><input type="checkbox"/> not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i></p>
15	<i>Test mark agreement / Prüfzeichenvereinbarung</i>	
15.1	Is there a valid test mark agreement? / <i>Liegt eine Prüfzeichenvereinbarung vor?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> ; <input checked="" type="checkbox"/> No / <i>Nein</i>
15.2	Does the test mark stand alone and is the required maximum distance observed? (One octagon frame thickness X to all sides) / <i>Steht das Prüfzeichen für sich allein und ist der erforderliche Mindestabstand eingehalten (Eine Oktagonrahmenstärke X nach allen Seiten)</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> ; <input type="checkbox"/> No / <i>Nein</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
15.3	Is a combination of the test mark with the company slogan excluded? <i>Ist eine Kombination des Prüfzeichens mit dem Firmenslogan ausgeschlossen?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> ; <input type="checkbox"/> No / <i>Nein</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
15.4	Is the test mark used in unchanged form? / <i>Wird das Prüfzeichen unverändert verwendet?</i>	<input type="checkbox"/> Yes / <i>Ja</i> ; <input type="checkbox"/> No / <i>Nein</i> <input checked="" type="checkbox"/> not applicable / <i>nicht anwendbar</i>
15.5	On which documents is the test mark used? / <i>Auf welchen Dokumenten wird das Prüfzeichen verwendet?</i> Listing / <i>Auflistung:</i>	

Certification Body for Material & Welding Technology

of TÜV SÜD Industrie Service GmbH



Industrie Service

No.	Notes / Notizen																																										
16	<p>Additional notes / <i>Weitere Anmerkungen</i></p> <p>For this audit shop assessment was focused on Llodio (hot manufacturing). Next audit will be centered in Amurrio Plant cold manufacturing). SBER Plant is audited separately and holds an own certificate.</p>																																										
No.	Annexes / Anhänge																																										
17	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Document / Dokument:</th> <th style="width: 10%;">No.:/Nr.:</th> <th style="width: 20%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Organisational chart / <i>Organigram</i></td> <td></td> <td>Mandatory / <i>obligatorisch</i></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Copy of ISO 9001:2015 cert / <i>Kopie</i></td> <td></td> <td>Mandatory / <i>obligatorisch</i></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Example 3.1 inspection certificate / <i>Beispiel 3.1 Abnahmeprüfzeugnis</i></td> <td></td> <td>Mandatory / <i>obligatorisch</i></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Details of supervisors / <i>Angaben Aufsichtspersonal (Form 4)</i></td> <td></td> <td>Mandatory / <i>obligatorisch</i></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> List of WPQR / <i>Liste der Verfahrensprüfungen</i></td> <td></td> <td>If applic. / <i>wenn anwenbar</i></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Draft of scope of approval / <i>Entwurf Geltungsbereich</i></td> <td></td> <td>If applic. / <i>wenn anwenbar</i></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 1 / <i>Fragebogen Form 1</i></td> <td></td> <td rowspan="10" style="vertical-align: middle;">For initial certification or essential changes mandatory / <i>bei Erstzertifizierung oder wesentlichen Änderungen obligatorisch</i></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 2 / <i>Fragebogen Form 2</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 3 / <i>Fragebogen Form 3</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Questionnaire Form 4 / <i>Fragebogen Form 4</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 5 / <i>Fragebogen Form 5</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 6 / <i>Fragebogen Form 6</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Questionnaire Form 7 / <i>Fragebogen Form 7</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Document / Dokument:	No.:/Nr.:		<input checked="" type="checkbox"/> Organisational chart / <i>Organigram</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Copy of ISO 9001:2015 cert / <i>Kopie</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Example 3.1 inspection certificate / <i>Beispiel 3.1 Abnahmeprüfzeugnis</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Details of supervisors / <i>Angaben Aufsichtspersonal (Form 4)</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>	<input type="checkbox"/> List of WPQR / <i>Liste der Verfahrensprüfungen</i>		If applic. / <i>wenn anwenbar</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Draft of scope of approval / <i>Entwurf Geltungsbereich</i>		If applic. / <i>wenn anwenbar</i>	<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 1 / <i>Fragebogen Form 1</i>		For initial certification or essential changes mandatory / <i>bei Erstzertifizierung oder wesentlichen Änderungen obligatorisch</i>	<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 2 / <i>Fragebogen Form 2</i>		<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 3 / <i>Fragebogen Form 3</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Questionnaire Form 4 / <i>Fragebogen Form 4</i>		<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 5 / <i>Fragebogen Form 5</i>		<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 6 / <i>Fragebogen Form 6</i>		<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 7 / <i>Fragebogen Form 7</i>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Document / Dokument:	No.:/Nr.:																																										
<input checked="" type="checkbox"/> Organisational chart / <i>Organigram</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>																																									
<input checked="" type="checkbox"/> Copy of ISO 9001:2015 cert / <i>Kopie</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>																																									
<input checked="" type="checkbox"/> Example 3.1 inspection certificate / <i>Beispiel 3.1 Abnahmeprüfzeugnis</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>																																									
<input checked="" type="checkbox"/> Details of supervisors / <i>Angaben Aufsichtspersonal (Form 4)</i>		Mandatory / <i>obligatorisch</i>																																									
<input type="checkbox"/> List of WPQR / <i>Liste der Verfahrensprüfungen</i>		If applic. / <i>wenn anwenbar</i>																																									
<input checked="" type="checkbox"/> Draft of scope of approval / <i>Entwurf Geltungsbereich</i>		If applic. / <i>wenn anwenbar</i>																																									
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 1 / <i>Fragebogen Form 1</i>		For initial certification or essential changes mandatory / <i>bei Erstzertifizierung oder wesentlichen Änderungen obligatorisch</i>																																									
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 2 / <i>Fragebogen Form 2</i>																																											
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 3 / <i>Fragebogen Form 3</i>																																											
<input checked="" type="checkbox"/> Questionnaire Form 4 / <i>Fragebogen Form 4</i>																																											
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 5 / <i>Fragebogen Form 5</i>																																											
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 6 / <i>Fragebogen Form 6</i>																																											
<input type="checkbox"/> Questionnaire Form 7 / <i>Fragebogen Form 7</i>																																											
<input type="checkbox"/>																																											
<input type="checkbox"/>																																											
<input type="checkbox"/>																																											